

#kutxa

fundazioa
fundación

A4215

Larratxoko Jaiak 97



Ekainak 5 - 9
5 - 9 de Junio

LARRATXO

#kutxa

fundazioa
fundación

Agurra

Iritsi dira bai Larratxoko Jaiak 97, jakingo dugun bezala munduko ospetsuenak. Ospetsuenak bai, arrazoi desberdinegatik bada ere hala nola:

- Data berean egiten direlako.

- Hau bai da, planeta osoan motordun ibilgailuak jai egitarauarekin bat egiten duten leku bakarra. Ez al dituzu ba kotxeak, burubandiekin, kale antzerkian, su artifizialetan edo tanborradan zehar, hauekin batera inoiz ikusi?

- Antolakuntza lanetan gazte koadrila ikaragarria biltzen delako.

- Jai batzorde eta Donostiako Udaletxearen artean dagoen lotura estuarengatik.

- Eta batez ere egun hauetan zehar auzokideok erakusten dugun humore ezin hobeagoagatik, kanpotik datozenekin batera egun hauetan kalea gurea dela erakusten baitugu..

Goazen ba egun hauetaz goatzera, eta antolatutako egitarauan parte hartzera, seguruenik zuretzako ere zebait badago eta !!Anima zaitetz!!

Saludo

Aupa, ya están aquí las Larratxoko Jaiak 97, que como sabeis son las mas famosas del mundo por varias cosas:

- Por ser siempre en las mismas fechas.

- Por ser el único sitio del planeta en que los vehículos motorizados participan en los Cabzudos, Teatro callejero, Fuegos artificiales, etc.

- Por la cantidad de cuadrillas de jóvenes que participan en su organización.

- Por la maravillosa conjunción entre la Comisión de Fiestas y el Ayuntamiento de Donostia.

- Y sobre todo por el inagotable humor que demostramos las/os vecinas/os y visitantes durante estos cuatro días que por una vez, la calle es nuestra.

En fin, vamos a disfrutar todo lo que podamos y más, pues seguro que en este programa hay cosas que están especialmente pensadas para que tu participes. Animate !!

GORA LARRATXONO JAIK 97 !!

OSTEGUNA 5

6,30: Nork zuzenduko du, beste zenbait ekitaldiekin batera, aurtengo haur tanborrada? Alkate ala alkatesak, noski. Zuk zeuk. Abilezia apur bat erakutsi, eta makila zuretzat.

7,30: GORA LARRATXOKO JAIK, 97. Txupinazoarekin batera besarkada handi bat gure artean ezin egon duten guztientzat.

Oraintxe: Buruhandiak, Erraldoiak, Groseko Hankaluzek, JATORRENAREN laguntzarekin. Kotxea geldirik utzi, eskerrik asko.

9,00: Lehenengo zezen suskoa.

Ondoren: Bihar lan eguna, azterketak... etxera. Besteak... bueltatxo bat !!

OSTIRALA 6

Goizeko 11ak: TOKA, BOTE, IGELA auzoko jubilatuentzat, zorionak. Kriston sariak.

Eskolatik bueltan (5,30): Poni bat zer den ba ote dakizu? Trostan ibili araziko zaituen zalditxoak. Eskolako patioan 5 eta erdietan.

Arratsaldeko 6ak: Jubilatuentzat BERBENA, PEREZ LAZARRAGA ORKESTA FAMATUAREKIN. Gurea egoitzan. Dantza egingo al dugu?

Arratsaldeko 6ak: Parrokiako lokaletan PING-PONG txapelketa.

6,45: AEKJOKUAK. Gazteentzat jolasak, IKUSI TA IKUSI (Txapa saioa, txapel jaurtiketa, zaku karrera, pytxeroak apurtzea, etab.). AEKSARIAK.

Arratsaldeko 7ak: PATATA TORTILEN II. TXAPELKETA "OSTEGUNA". Ekarri ezazu zure tortila eta parte har ezazu, irabaziz gero sari jator bat eskuratzeko aukera izango duzu, sukalaria famatu baten eskutik. Bertsolari Txirritan, erdialdean, gutxi gora behera.

7,30: HAUR TXOKOLATADA. Antolatzailer: DASH LIMPIAPLUS.

Arratsaldeko 8ak: Buruhandiak, Erraldoiak, Groseko Hankaluzek eta Oreretako Gaiteroak.

Arratsaldeko 9ak: Bigarren zezen suskoa, aire, aire !!

10,30: TROPIKAROCK FESTIVAL

- SANTXIS Y JOKANO BAND.

- TTAK (SKA)

- XUIA (REGGAE)

Gaueko 11ak: Txirritako frontoian BERBENA, MASKARADA taldearekin. Ahal duzuna egin, baina ez zapaldu !!

Gaueko 12ak: Larratxoko TANBORRADARik onena, dudarik gabe. Hain onak direnez, ez dute entsaiatu beharrik. JATORRENAREN laguntzaz.

Gaueko 1ak: EUSKARAOKEA Larratxoko bulebarrean, hau da terrazen parean.

LARUNBATA 7

10,30: TOKA ETA BOTE Txapelketa Txirritan. Badakizue, federaturik ez !!

11,00: HAMAIKETAKOA Gure Egoitzan aiton-amon guztientzat, JATORRENAK giroturik. On egin !!

11etan ere: HAUR OLINPIADAK, Josu Artetxe plazan. Zer egingen duzu oraindik etxean? Goazen jolastera !!

Eguerdiko 12ak: Txirritara II. Txirrintulari Igoera. Hartu ezazu zure bizikleta eta ibili. Haur, gazte, zahar... Indurain berri baten bila gabiltza.

Bukatzean 1,30ak aldera: Zinta lasterketa. Galeon inguruan.

12,30: AIKIDO eta KARATE III. ERAKUSKETA, KIMUSUBI K.E. eta auzoko lagun batzuk parte hartuko dutelarik.

Eguerdiko 1ak: Contadores-eko Antzerki Tailerraren emanaldia. Kontuz, gure artean daude eta !!

Arratsaldeko 4ak: Larratxoko Jaiak 97 Futbitoko Finalak. Lehen partidua: ALEBINAK, Emakumezkoen bigarren finala Larratxoko Auzo Elkarte eta Herri Ametsaren artean, Hirugarren partidua: 3. eta 4. postua, eta azkenik FINALA.

Ondoren sari banaketa plazako oholtzan.

4,15: Eskalatzea atsegin al duzu? Zure lehen urratsak emateko prest al zaude? ROKODROMOA Galeon inguruan.

4,30: Xake Txapelketaren Finalak. Benetan ikusgarria da. Lasai, lasai, Gurea Egoitzan.

4,30: MUS eta TUTE Lehiaketa LANBROA eta ZIABOGA tabernetan. Sari bikainak.

5,30: Kale antzerkia HANKAGORRI taldearekin. Josu Artetxe plazan. Haurrak jolastu, dantzatu, abestu eta parre egiteko aukera ezin hobea izango dute. Ekitaldi hau Casares Kultur Etxeak antolatzen du "Antzerkia auzoz auzo" programaren barruan.

8ak laurden gutxi: JATORRENAREkin poteo, beraiekin eta beraien kontu !!

Arratsaldeko 8ak: AUSARTA Taldeak "Menos que nada" antzezlaneskainiko digute, Eskolako Ekitaldi Aretoan.

8,15: Buruhandiak, Erraldoiak eta Groseko Hankaluzek, Oreretako Gaiteroekin batera.

Gaueko 11ak: BASAKABI talde ezagunarekin BERBENA Josu Artetxe plazan. Hauekin gorputz osoa dantzan jartzeko aukera izango dugu.

Gauerdiko 12ak: Su Artifizialak Zamorano Caballer etxearen eskutik. Zoragarriak benetan !!

12,10: Berbena Txirritako frontoian Perez Lazarraga orkestarekin.

Gaueko 1ak: Josu Artetxe plazan KARAOKEA. Super Mikel animatuko zaitu eta kantatzen jarriko zaitu. Sari bat zozketatuko da. Igo zaituz eta mikroa eskatu.

Gaueko 2ak: ZEZEN SUSKO BELDURGARRIA. Kontuz ibizi.

IGANDEA 8

9,00: Oreretako gaiteroekin Diana.

10,00: Xakea denontzat, Josu Artetxe plazan.

10,00: Urtero bezala Eskolako patioan REKALDEKO HAUR PARKEA. Ondo pasatzeko aukera ezin hobea egun osoan zehar.

11,30: Kalejira bertsolari eta trikitilarietara. Aupa Herrerako trikitilariak !!

11,30: Pilota partidua Frontoian noski.

ARBILLEIRA - BERREGI / OLASAGASTI - MARTIN

CASTELLANOS - GASTESI / VICENTE - SANTOS

12,00: Haur tanborrada.

13,00: Sokatira eskolako patioan. Elkarrekin, jubilatuen, emakumezkoak, gazteak, gizonezkoak, osatu 8ako taldea eta tira !! Sari ederrak !!

2,30: Zikiro jana plazan. Eros ezazu zure tiketa bukatu baino lehen.

6,00: LARRATXOKO DANTZA TALDEA, oholtzara !! Zuen txanda iritsi da.

7,30: Buruhandiak, Erraldoiak, Groseko Hankaluzek eta Oreretako Gaiteroak. Azken saio hau Bertsolari Txirritara kaletik izango da.

8,00: JOTA JAIALDIA, MONTAÑA Y RIBERA Taldearekin.

10,00: Azken traka, Zezen zuzkoa eta JATORRENAK. Ondo amaitu !!

ASTELEHENA 9

Beti bezala egun honetan barrakak prezio erdian izango dira.

OHARRA: Eskerrak eman nahi diegu bere laguntza ekonomikoarekin jai hauek posible egin dituzten dendari guztiei, eta batez ere Larratxoko kaleko tabernari guztiei eta Txirritako batzuei. Era berean gure eskerrik beroenak Groseko Auzo Elkartearekin bere laguntzagatik ESKERRIK ASKO !!

Jai Batzordea osaten dugunok hauek gara: Osteguna Auzo Elkarte, Elkarrekin: Bertsolari, Leosifeta, Txalaka, Oskarbi, Altxako Maribeltza Feminista Taldea, Kirikiño Atsedean Talde, Gurea Egoitza eta zenbait auzokide.

JUEVES 5

6,30 tarde: Quién va a dirigir la Tamborrada infantil este año, entre otras cosas?. La alcaldesa o alcalde, claro, tu misma, tu mismo. Sólo hace falta un poco de txispa y la makila para tí.

7,30 tarde: TXUPINAZO!!! Comienzo oficial de las Larratxoko Jaiak 97. Txupinazo y un fuerte abrazo a todas y todos que no pueden estar en el barrio por la causa que sea.

Ahora mismo: Cabezudos, gigantes y los zancudos de Gros, acompañados por la Fanfarre Jatorrena. Parad los coches, gracias.

9 noche: Toro de fuego infantil. (el primero).

Mas tarde: Mañana a currar, hay exámenes, a casa. Los demás... una vuelteita.

VIERNES 6

11 mañana: TOKA, BOTE y RANA para las jubiladas y jubilados del barrio, felicidades. Grandes premios.

Después de cole, 5,30 tarde: ¿Sabes lo que es un PONY?, un caballito que te hará trotar. En el patio del cole a las 5 y media.

6 tarde: Otra vez las jubiladas y jubilados, BERBENA CON LA ORQUESTA PEREZ LAZARRAGA en el Hogar Gurea. Bailas?

6 tarde: Campeonato de Ping-Pong en los locales de la Parroquia.

6,45 tarde: AEKJOKUAK, juegos para jóvenes, IKUSI TA IKASI (Txapa saioa, lanzamiento de txapelas, zaku-karrera, rompeputxeros eta abar). AEKsariak.

7 tarde: II. CONCURSO DE TORTILLA DE PATATAS OSTEGUNA. Tráete una tortilla, participa, y si ganas recibirás un simpático premio de manos de un famoso cocinero. En Bertsolari Txirrita, en el medio, más o menos.

7,30 tarde: Txokolatada popular INFANTIL. Patrocina: DASH LIMPIAPLUS.

8 tarde: Cabezudos, gigantes, los zancudos de Gros, acompañados de los Gaiteros de Orereta.

9 noche: Segundo Toro de Fuego infantil, aire, aire !!

10,30 noche: TROPIKAROCK FESTIVAL.

- SANTXIS Y JOKANO BAND.

- TTAk (SKA)

- XUIA (REGGAE)

11 noche: Berbena popular en el frontón de Txirrita con la orquesta MASKARADA. Haz lo que sepas, pero no pises !!!

12 noche: La mejor TAMBORRADA POPULAR de Larratxo, por mucho. Saben tanto que ni ensayan. Acompañados de la JATORRENA Orchestra.

1 de la mañana: EUSKARAOKE en el Boulevard de Larratxo, o sea, cerca de las terrazas.

SABADO 7

10,30 mañana: CAMPEONATO POPULAR DE TOKA Y BOTE en Txirrita. Ya sabeis, las federadas y federados abstenerse, gracias.

A las 11: HAMAIKETAKO para las amonas y aitonas del barrio en el Hogar Gurea, regados con los JATORRENA. Buen provecho !!!

A las 11 también: OLIMPIADA INFANTIL en la plaza Josu Artetxe. ¿Qué haces en casa?. Corre a jugar !!

Mediodía a las 12: 2.ª Subida Ciclista a Txirrita. Coge la bici y pedalea, seas niña, niño, joven o mayor, buscamos una o un nuevo Indurain.

Al acabar sobre la 1,30: Carrera de cintas. Más o menos en el Galeón.

12,30: 3.ª Exhibición de AIKIDO y KARATE, a cargo del C.D. KIMUSUBI y alumnas y alumnos del barrio.

1 del mediodía: Sorpresa teatral a cargo del Taller de Teatro Contadores. Ten cuidado, que los tienes detrás.

4 tarde: Apasionantes finales del Campeonato popular de Futbol Sala Larratxoko Jaiak 97. Primer partido, ALE-VINES, Segunda final femenina entre AAVV Larratxo y HERRI AMETSA, Tercero, final de consolación 3º y 4º puesto, y por fin emocionante gran final. Luego entrega de premios en el Tablado de la plaza.

4,15 tarde: ¿Te gusta la escalada ? ¿Quieres dar tus primeros pasos? ROKODROMO en la plaza del Galeón.

4,30 tarde: Gran Final del Campeonato de Ajedrez Larratxoko Jaiak 97. Impresionante. En el Hogar Gurea, tranquilos.

4,30 tarde: Campeonato de MUS y TUTE en los bares LANBROA y ZIABOGA. Buenos "TROFEOS".

5,30 tarde: TEATRO DE CALLE con el grupo HANKAGORRI en la plaza Josu Artetxe. Espectáculo infantil para jugar, reír, cantar y bailar. Organiza Casares Kultur Etxea, dentro del programa Teatro barrio a barrio.

7,45 tarde: Poteo popular con la Fanfarre JATORRENA, (con, no a cuenta de).

8 tarde: OBRA DE TEATRO: "MENOS QUE NADA" en el Salón de Actos del cole. AUSARTAK, nos volverán a sorprender.

8,15 tarde: Cabezudos, gigantes y los zancudos de Gros, con los gaiteros de Orereta.

11 noche: BERBENA con los monstruos BASAKABI. Mueve tus caderas, cuando todo vaya mal... Y cuando vaya bien, mueve todo el cuerpo... En la plaza.

12 noche: Fuegos Artificiales a cargo de la Pirotecnia Zamorano Caballer. Una maravilla.

12,10: Berbena Camp en el frontón de Txirrita con la Orquesta Perez Lazarraga.

1 de la mañana: KARAOKE en la plaza Josu Artetxe. Super Mikel te animará a cantar. Habrá un buen premio a sorteo, sube y pide micro !!.

2 de la mañana: TORO DE FUEGO de los respetables. Precioso.

DOMINGO 8

9 mañana: DIANA con los Gaiteros de Orereta. Lo mejor para aguantarles la tabarra es ir detrás y saltando. En serio.

A las 10: SIMULTANEA DE AJEDREZ en Josu Artetxe. Si puedes pensar a estas horas, acércate y juega.

A las 10 también: Un año más el parque infantil de REKALDE en el patio del cole. Todo el día (castillos, camas elásticas, magia, juegos de equilibrio, malabares, zancos, casetas de tiro, talleres, etc.) con descansos para comer. Y todo POR LA CARA.

11,30 de la mañana: Kalejira con bertsolaris y trikitalaris. Aupa Herrerako trikitalariak.

11,30 también: Partidos de PELOTA en el Frontón de Txirrita.

ABILLEIRA- BERREGI / OLASAGASTI - MARTIN

CASTELLANOS - GASTESI / VICENTE - SANTOS

12 mediodía: TAMBORRADA infantil. Acompañada de la Fanfarre JATORRENAK de abajo arriba y de arriba abajo.

1 del mediodía: SOKA TIRA popular en el patio del cole. Sociedades, Jubilados, Mujeres, Jóvenes, Hombres, juntaros y a tirar. ¡Sabrosos premios !!.

2,30 tarde: ZIKIRO JANA en la plaza. Compra el Tiket antes de que se acabe. Este cordero está para chuparse los dedos. Ensalada, Zikiro, helado, café, completo por 1.200 Ptas.

6 tarde: Después de recoger las sillas y mesas, actuación de LARRATXO DANTZA TALDEA. Al escenario.

7,30 tarde: Cabezudos, gigantes, los Zancudos de Gros y los Gaiteros de Orereta, esta vez en Bertsolari Txirrita, última salida !!.

8 tarde: FESTIVAL DE JOTAS DE NAVARRA con MONTAÑA Y RIBERA. En la Plaza Josu Artetxe.

10 noche: Traca Fin de Fiestas, Toro de Fuego y la Fanfarre JATORRENA. Para finalizar el final TXIN TXIN y hasta el año que viene.

LUNES 9

Como en años anteriores este día las barracas serán a mitad de precio.

NOTA: Agradecemos la colaboración económica de todas y todos los anunciantes en este programa y en especial a los bares de Larratxo y casi todos los de Txirrita. Así mismo nuestro agradecimiento a la Comisión de Fiestas de Gros por las facilidades prestadas. ESKERRIK ASKO !!

La Comisión somos: AAVV Osteguna, Sociedades: Bertsolari, Leosiñeta, Txalaka, Oskarbi, Aitzako Maribeltza Talde Feminista, Grupo de Tiempo Libre Kirikiño, Grupo de Mujeres Ostadar, Hogar Gurea y varias y varios vecinos del barrio.